

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
14. Juli 2005 (14.07.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/063357 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B01D 33/073**,  
33/46, B29C 47/68

Roderich [AT/DE]; Willibald-Popp-Strasse 3B, 86179  
Augsburg (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/011999

(74) Anwälte: **RAPP, Bertram** usw.; CHARRIER RAPP &  
LIEBAU, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
23. Oktober 2004 (23.10.2004)

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
203 19 752.6 20. Dezember 2003 (20.12.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **ETTLINGER KUNSTSTOFFMASCHINEN  
GMBH** [DE/DE]; Messerschmitttring 49, 86343 Königs-  
brunn (DE).

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

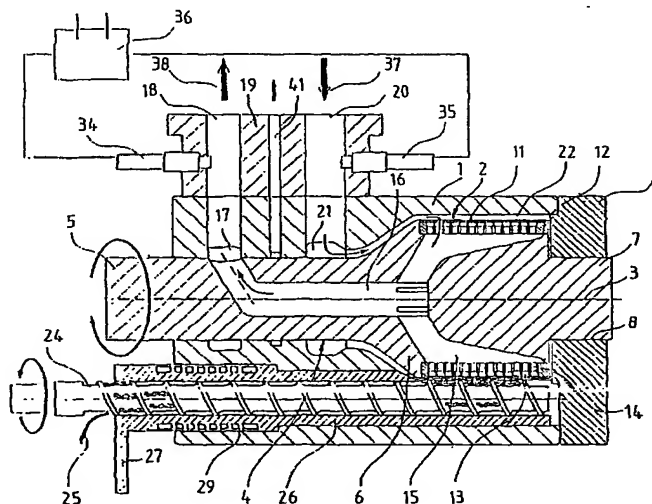
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ETTLINGER**,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR CONTINUOUSLY FILTERING MATERIAL MIXTURES

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN FILTERN VON MATERIALGEMISCHEN



(57) Abstract: The invention relates to a device which is used to continuously filter material mixtures, in particular for separating impurities from plastic melts. Said device comprises a hollow cylindrically-shaped filter element (2) which is arranged inside a housing (1), an annular chamber (22) which is defined from the outside of the filter element (2) and an inner wall of the housing, and at least one stripper (23) which can be pressed onto the filter body by means of an adjusting device, said stripper being used to remove the impurities detained on the filter element (2) due to a relative movement of the filter element (2) and the stripper (23). The adjusting device contains a pressure sensor (42, 53) which is used to detect the pressure of the material mixture upstream from the filter body and an actuator (43) which is connected to the pressure sensor, said actuator being used to adjust the pressure of the stripper (23) according to the pressure detected by the pressure sensor.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/063357 A1



ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

---

**(57) Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum kontinuierlichen Filtern von Materialgemischen, insbesondere zur Abtrennung von Verunreinigungen aus Kunststoffschmelzen, mit einem innerhalb eines Gehäuses (1) angeordneten hohlzylindrischen Filterelement (2), einem von der Außenseite des Filterelements (2) und einer Innenwand des Gehäuse begrenzten Ringraum (22) und mindestens einem mittels einer Anstalleinrichtung an den Filterkörper anpressbaren Abstreifer (23) zur Entfernung der am Filterelement (2) zurückgehaltenen Verunreinigungen bei einer Relativbewegung von Filterelement (2) und Abstreifer (23). Die Anstalleinrichtung enthält einen Druckaufnehmer (42, 53) zur Erfassung des Drucks des Materialgemisches stromaufwärts des Filterkörpers und ein mit dem Druckaufnehmer verbundenes Stellglied (43) zur Einstellung des Anpressdrucks des Abstreifers (23) in Abhängigkeit von dem durch den Druckaufnehmer erfassten Druck.